

(D) INSTALLATIONSANLEITUNGEN

**Der Mindestabstand zwischen dem Kochfeld und der unteren Kante der Dunstabzugshaube muss bei Elektroplatten 50 cm und bei Gasherden oder kombinierten Herden 65 cm betragen.
Schreiben die Installationsanweisungen des Gaskochfelds einen größeren Abstand vor, ist dieser natürlich zu beachten. Sie sollten einen qualifizierten Techniker mit der Installation beauftragen. Folgen Sie bei der Installation der Nummerierung (1⇨2⇨3⇨.....). Schließen Sie das Gerät erst nach seiner kompletten Installation an das Stromnetz an.**

Achtung: Prüfen Sie, ob das Abluftrohr und die Befestigungsmanschetten im Lieferumfang inbegriffen sind. Andernfalls sind sie separat zu beziehen.

Hinweis: Die mit dem Symbol "(*)" bezeichneten Teile sind Zubehör, das nur mit bestimmten Modellen oder gar nicht geliefert wird und gesondert erworben werden muss.

Aufgrund des schweren Gewichtes sind mindestens zwei oder noch mehr Personen zur Beförderung und Installation der Dunstabzugshaube erforderlich.

(GB) INSTALLATION DATA SHEET

The minimum distance between the pan supports on the cooking appliance and the lowest part of the cooker hood must not be less than 50 cm for electric cookers or 65 cm for gas or combination cookers. If the installation instructions for a gas cooker specify a greater distance, then this distance must be observed. Contact a qualified technician for installation. To install, follow steps (⇨2⇨3⇨.....). Do not connect the hood to the electrical power supply until installation is completed.

Important! Check whether the exhaust pipe and clamps are provided. If not, they must be purchased separately.

Note: Parts marked with the symbol "(*)" are optional accessories supplied only with some models or parts not supplied, to be purchased separately.

Very heavy product; hood handling and installation must be carried out by at least two persons.

(F) FICHE D'INSTALLATION

**La distance minimum entre la surface de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte ne doit pas être inférieure à 50 cm pour les cuisinières électriques et à 65 cm pour les cuisinières à gaz ou mixtes.
Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson à gaz indiquent une distance supérieure, il est nécessaire de la respecter. Il est conseillé de consulter un technicien qualifié pour procéder au montage. Pour le montage, suivez la numérotation (1⇨2⇨3⇨.....). Ne branchez pas l'appareil tant que l'installation n'est pas terminée.**

Attention ! Vérifiez si le conduit d'évacuation et les colliers de fixation sont fournis avec l'appareil. Dans le cas contraire, les acheter.

Remarque : Les pièces portant le symbole "(*)" sont des accessoires en option fournis seulement avec certains modèles ou sont des pièces non fournies, à acheter à part.

Appareil excessivement lourd ; la manutention et l'installation de la hotte doivent être effectuées par deux personnes ou plus.

(NL) INSTALLATIEKAART

**De minimale afstand tussen het steunoppervlak van de pannen op het kooktoestel en het laagste deel van de afzuigkap mag niet minder dan 50 cm zijn bij elektrische kooktoestellen en 65 cm bij kooktoestellen op gas of gemengd.
Als de installatie-instructies van het kooktoestel op gas een grotere afstand aangeven, moet hiermee rekening gehouden worden. Het wordt geadviseerd een deskundig installateur te raadplegen. Volg voor de montage de nummering (1⇨2⇨3⇨.....). Geef het apparaat geen stroom totdat de installatie geheel voltooid is.**

Let op! Controleer of de afvoerpijp en de klembanden bijgeleverd zijn. Indien dit niet het geval is, moeten ze apart worden aangeschaft.

Opmerking: De onderdelen gemarkeerd met het symbool "(*)" zijn optionele accessoires die uitsluitend bij enkele modellen geleverd worden of onderdelen die niet geleverd zijn en aangeschaft moeten worden.

Aangezien dit apparaat zwaar is, dient het door minstens twee of meer personen verplaatst en geïnstalleerd te worden.

5019 418 33102



(E) FICHA DE INSTALACIÓN

La distancia mínima entre la superficie de apoyo de los recipientes en la placa de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 50 cm en caso de cocinas eléctricas y 65 cm en caso de cocinas a gas o mixtas.
Si en las instrucciones de instalación de la placa de cocina a gas se especifica una distancia mayor respecto a la indicada, es necesario tenerlo en cuenta. Para la instalación se recomienda dirigirse a un técnico cualificado. Para el montaje, siga la numeración (1⇨2⇨3⇨...). No conecte el aparato a la corriente eléctrica hasta que la instalación esté completamente finalizada.

¡Atención! Compruebe si el tubo de descarga y las abrazaderas de fijación se suministran de serie. En caso contrario, tiene que comprarlos por separado.

Advertencia: Las piezas con el símbolo "(*)" son accesorios opcionales que se suministran sólo con algunos modelos, o bien por separado.

Producto con peso excesivo; la campana extractora ha de ser transportada e instalada por dos o más personas.

(P) FICHA DE INSTALAÇÃO

A distância mínima entre a superfície de suporte dos recipientes no dispositivo de cozedura e a parte mais baixa do exaustor do fogão deve ser superior a 50 cm no caso de fogões eléctricos e de 65 cm no caso de fogões a gás ou mistos.
Respeite as instruções de instalação do dispositivo de cozedura a gás se estas especificarem uma distância superior à indicada. É aconselhável consultar um técnico qualificado para a instalação. Para a montagem siga a numeração (1⇨2⇨3⇨.....). Não ligue o aparelho à corrente eléctrica enquanto a instalação não estiver concluída.

Atenção! Verifique se o tubo de descarga e as braçadeiras de fixação foram fornecidos com o aparelho. Caso contrário, deverá adquiri-los à parte.

Advertência: As peças assinaladas com o símbolo "(*)" são acessórios opcionais fornecidos apenas em alguns modelos ou peças não fornecidas, a adquirir.

Produto com peso excessivo. A movimentação e a instalação do exaustor devem ser feitas por pelo menos duas ou mais pessoas.

(I) SCHEDA INSTALLAZIONE

La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 50 cm in caso di cucine elettriche e di 65 cm in caso di cucine a gas o miste.
Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore rispetto a quella specificata, bisogna tenerne conto. Si consiglia di consultare un tecnico qualificato per l'installazione. Per il montaggio seguire la numerazione (1⇨2⇨3⇨.....). Non dare corrente all'apparecchio finché l'installazione non è totalmente completata.

Attenzione! Verificare se il tubo di scarico e le fascette di fissaggio sono forniti a corredo. In caso contrario, vanno acquistati a parte.

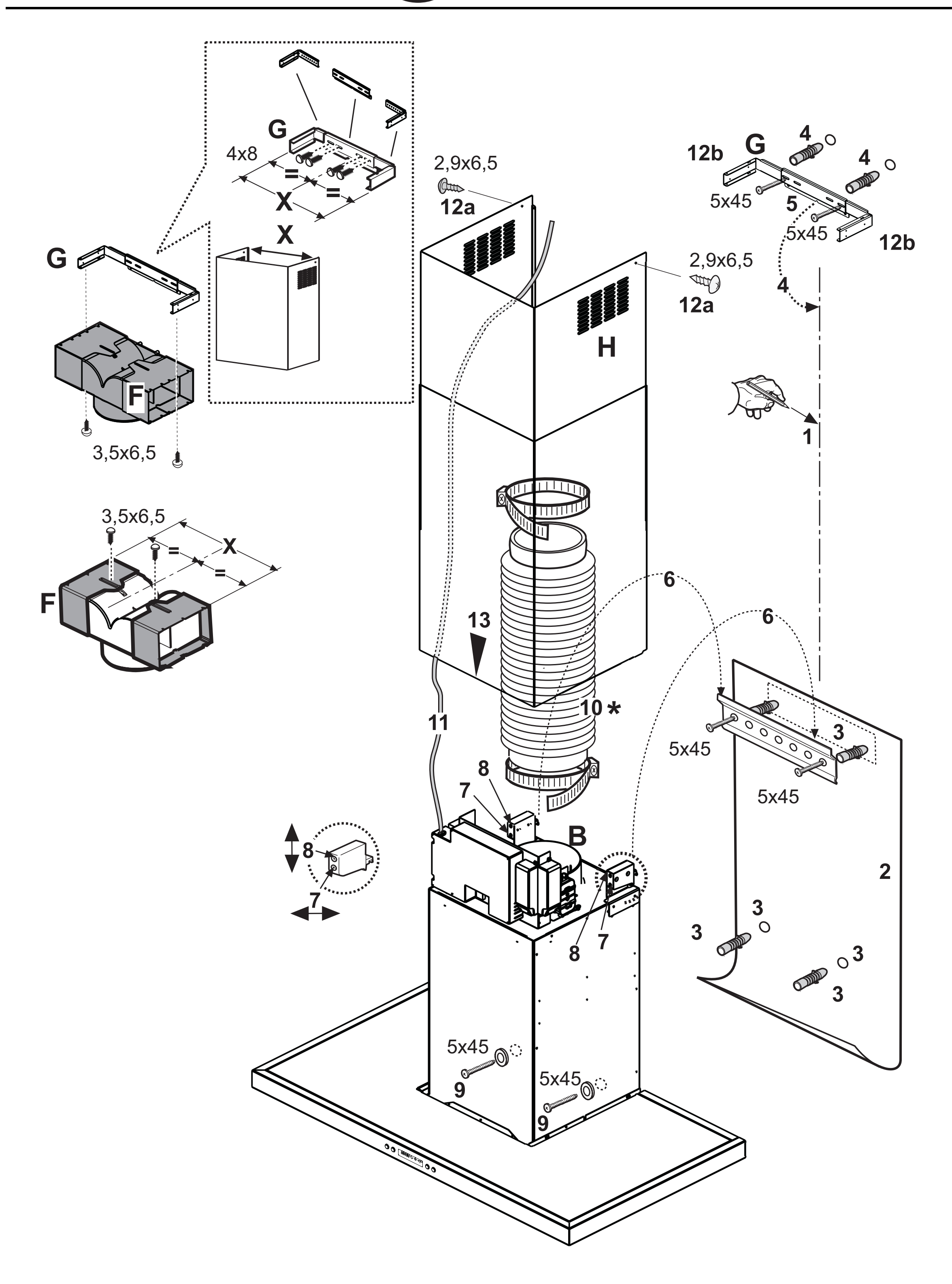
Nota: I particolari contrassegnati con il simbolo "(*)" sono accessori opzionali forniti solo in alcuni modelli o particolari non forniti, da acquistare.

Prodotto dal peso eccessivo, la movimentazione e installazione della cappa deve essere fatta da almeno due o più persone.

(GR) ΚΑΡΤΕΛΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στην επιφάνεια στήριξης των σκευών στη συσκευή μαγειρέματος και στο χαμηλότερο σημείο του απορροφητήρα δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 50 cm σε περίπτωση ηλεκτρικών εστιών και από 65 cm σε κουζίνες αερίου ή μικτές.
Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης της εστίας αερίου συνιστούν μεγαλύτερη απόσταση, σε σχέση με εκείνη που έχει οριστεί, εφαρμόστε τις σχετικές οδηγίες. Για την εγκατάσταση συνιστάται να απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό. Για την τοποθέτηση ακολουθήστε την αρίθμηση (1⇨2⇨3⇨.....). Μην τροφοδοτείτε με ηλεκτρικό ρεύμα τη συσκευή πριν την ολοκλήρωση της εγκατάστασης.
Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας απαγωγής και τα κολάρα στερέωσης διατίθενται με τον εξοπλισμό. Σε αντίθετη περίπτωση πρέπει να τα προμηθευτείτε χωριστά.
Σημείωση: Τα εξαρτήματα που φέρουν το σύμβολο "(*)" είναι προαιρετικά και παρέχονται μόνο με ορισμένα μοντέλα ή εξαρτήματα που πωλούνται χωριστά.
Προϊόν με μεγάλο βάρος. Η μετακίνηση και η εγκατάσταση του απορροφητήρα πρέπει να γίνει τουλάχιστον από δύο ή περισσότερους ανθρώπους.

5019 418 33102


G
4x8
=
=
X
X
G
3,5x6,5
F
3,5x6,5
=
X
=
F
2,9x6,5
12a
H
2,9x6,5
12a
12b
G
4
4
5x45
5
5x45
12b
4
1
13
11
10 *
6
6
3
5x45
5x45
8
7
B
8
7
8
7
2
3
3
3
3
5x45
9
5x45
9



INSTALLATION - MONTAGEANLEITUNGEN

Die Dunstabzugshaube ist für den Betrieb in "Abluftversion" oder in "Umluftversion" konzipiert.

Ausführung mit Abluftbetrieb
Die Schwaden werden angesaugt und über das am Verbindungsring der Dunstabzugshaube mit einer Schelle befestigte (nicht mitgelieferte) Abluftrohr nach außen befördert.
Je nach gekauftem Abluftrohr ist ein geeignetes System zur Befestigung am Verbindungsring vorgesehen.
Achtung: Entfernen Sie die eventuell bereits installierten Kohlefilter.

Ausführung mit Umluft+Filter-Betrieb
Die Luft wird beim Durchgang durch einen Kohlefilter gefiltert und im Raum umgewälzt.
Achtung: Vergewissern Sie sich, dass die Luft ungehindert umgewälzt wird. Befolgen Sie dazu gewissenhaft die Anweisungen im Installationshandbuch.
Achtung: Hat die Dunstabzugshaube keine/n Kohlefilter, so sind diese zu bestellen und vor der Inbetriebnahme zu montieren.

Folgende Arbeitsschritte sind vor dem Einbau der Dunstabzugshaube durchzuführen:
Schalten Sie die Stromversorgung Ihrer Wohnung am Hauptschalter ab. Die mit der Dunstabzugshaube gelieferten Dübel eignen sich für fast alle Wände/Decken. Sie sollten aber trotzdem einen qualifizierten Techniker zu Rate ziehen, um sicherzustellen, dass die Materialien für die spezifische Wand-/Deckenausführung geeignet sind. Die Wand/Decke muss das Gewicht der Dunstabzugshaube tragen können. Entfernen Sie die Kohlefilter.

1. Ziehen Sie mit einem Bleistift auf der Wand eine Mittellinie bis zur Decke. Sie wird Ihnen die Montage erleichtern.
2. Bringen Sie die Bohrskizze an der Wand an: Die senkrechte Mittellinie der Bohrskizze muss mit der an der Wand gezogenen Mittellinie übereinstimmen. Außerdem muss der untere Rand der Bohrskizze der unteren Kante der Dunstabzugshaube entsprechen.
3. Bringen Sie den Kaminträgerbügel auf der Planskizze mit dem vorgezeichneten Rechteck in Übereinstimmung. Markieren Sie die beiden äußeren Bohrstellen und führen Sie die Bohrungen aus.

   Hinweis: Bohren Sie immer alle in der Bohrschablone vorgesehenen Löcher: Die 2 oberen dienen dem Einhängen der Dunstabzugshaube, während die unteren Löcher (in der Regel ein mittiges oder mehrere seitliche) der endgültigen und Sicherheitsmontage dienen.

   Entfernen Sie die Bohrskizze, setzen Sie die Wanddübel ein und befestigen Sie den Haltebügel der Dunstabzugshaube mit zwei 5 x 45 mm Schrauben.
4. Bringen Sie den Kaminträgerbügel **"G"** an der Wand längs der Decke an. Benutzen Sie dabei den Kaminträgerbügel als Planskizze für die Bohrstellen (falls vorhanden, muss der kleine Schlitz auf dem Bügel genau auf der zuvor auf der Wand gezogenen Mittellinie liegen) und markieren Sie mit einem Bleistift 2 Bohrlöcher. Führen Sie die Bohrungen (Ø 8 mm) aus und setzen Sie 2 Wanddübel ein.
5. Befestigen Sie den Kaminträgerbügel mit zwei 5 x 45mm Schrauben an der Wand.
6. Haken Sie die Dunstabzugshaube auf dem unteren Bügel ein.
7. Regulieren Sie den Abstand der Dunstabzugshaube von der Wand.
8. Richten Sie die Dunstabzugshaube waagerecht aus.
9. Befestigen Sie die Dunstabzugshaube endgültig an der Wand (**ABSOLUT NOTWENDIG!!)**.
10. Verbinden Sie einen Abluftschlauch (Schlauch und Befestigungsschellen gehören nicht zum Lieferumfang und müssen gesondert erworben werden) mit dem Anschlussring auf dem Gehäuse des Sauglüfters.
    Bei Abluftbetrieb muss das andere Schlauchende an einen nach außen führenden Lüftungsschacht angeschlossen werden.
    Wird die Dunstabzugshaube in der Umluftversion eingesetzt, so befestigen Sie am Kaminträgerbügel **G** den Luftablenker **F** und schließen Sie das andere Schlauchende an dem Anschlussring auf dem Luftablenker **F** an.
11. Nehmen Sie den elektrischen Anschluss vor.
12. Bringen Sie die Kamine an und befestigen Sie sie mit 2 Schrauben (**12a**) am Kaminträgerbügel **"G"** (**12b**).
13. Schieben Sie die untere Kaminhälfte zur kompletten Abdeckung des Ansaugaggregats in ihre Aufnahme über der Dunstabzugshaube.

Setzen Sie den Fettfilter wieder ein und überprüfen Sie die perfekte Arbeitsweise der Dunstabzugshaube.



Abb. 1

1. Bedienfeld
2. Fettfilter
3. Entriegelungsgriff Fettfilter
4. Halogenlampen
5. Schwadenschirm
6. Teleskopkamin
7. Seitliche Lüftungsöffnungen (nur für Umluftversion)

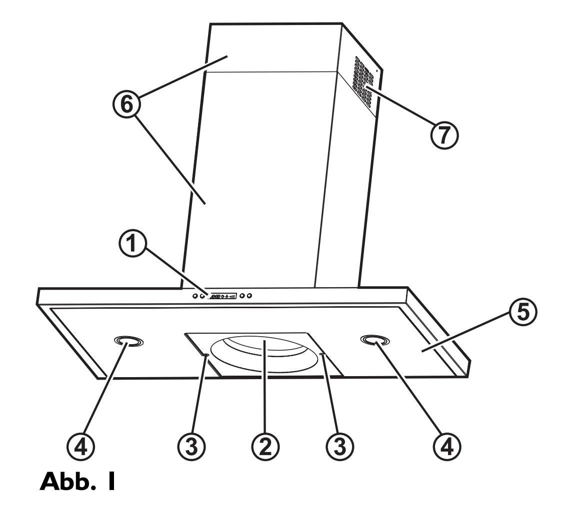
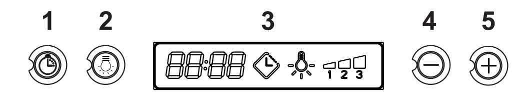


Abb. 1

Bedienfeld



1. Taste Timer

Die Einstellung des Timers lässt sich in Minutenschritten verlängern oder verkürzen, die voreingestellte Dauer beträgt 10 Minuten.

Sie können einen Wert von 1 bis 20 Minuten einstellen.

Nach dem Drücken der Taste "TIMER" wechselt das System innerhalb 5 Sekunden in den Einstellungsmodus. Nun lässt sich die Countdown-Zeit des Timers anhand der Tasten "-" und "+" einstellen. Wird innerhalb 5 Sekunden nach dem Wählen der Timer-Funktion oder der Einstellung der Zeit keine Einstellung vorgenommen, so beginnt der Countdown.

Der Countdown des Timers lässt sich folgendermaßen aktivieren:

- Drücken Sie zunächst die Taste TIMER (Default-Zeitwert).
- Drücken Sie dann die Taste TIMER innerhalb 5 Sekunden nach dem Einstellen des gewünschten Countdown-Zeitwerts.

Nach Beginn des Countdowns lässt sich der Timer durch Drücken der Taste TIMER deaktivieren.

2. Lichtschalter

Taste Beleuchtung EIN/AUS

3. Display

Zeigt den Status der Dunstabzugshaube an.

4. "-" Taste zum Senken der Geschwindigkeit / Motor AUS

Um das Gerät AUS zu schalten, drücken Sie die Taste "-" zum Senken der Geschwindigkeit so lange, bis der Motor abschaltet.

5. "+" Taste zum Erhöhen der Geschwindigkeit / Motor AN

Um das Gerät AN zu schalten, drücken Sie die Taste "+". Der Motor läuft dann auf Gebläsestufe 1.

Mit jedem Drücken der Taste "+" schaltet der Motor eine Stufe höher und erreicht nacheinander die Gebläsestufen 1-2-3-4.

Wird die Taste "+" gedrückt, während der Motor auf Stufe 4 läuft, so ertönt ein akustisches Signal.

Die Gebläsestufe 4 des Motors entspricht der Intensivstufe und wird durch eine Zeitschaltuhr geregelt.

Die Standardlaufzeit beträgt 5 Minuten. Danach schaltet die Dunstabzugshaube auf Gebläsestufe 2.

Zum vorzeitigen Abschalten der Funktion drücken Sie einfach die Taste "-".



Sonderfunktionen des Bedienfelds

1 2 3 4 5

Programmierung der Uhr

Die Uhr lässt sich jederzeit einstellen, so lange der Timer nicht aktiviert wurde.

Die Uhrzeit wird im 12-Stunden-Format, von 1:00 bis 12:59 angezeigt.

Zum Stellen der Uhr gehen Sie wie folgt vor: Halten Sie die Taste "Timer" 5 Sekunden lang gedrückt und stellen Sie die Uhrzeit anhand der Tasten "+" und "-" ein.

Die Uhrzeit lässt sich in Minutenschritten verlängern oder verkürzen. Werden die Tasten "+" und "-" 1 Sekunde lang gedrückt, so verlängert oder verkürzt sie sich in 5-Minuten-Schritten. Bei diesem Vorgang wird die Uhrzeit auf den nächsten 5-Minuten-Zeitpunkt gerundet.

Der Modus Uhrzeiteinstellung wird durch Drücken der Taste "Timer" beendet.

Wird eine Minute lang keine Taste gedrückt, so akzeptiert die Steuerung die eingestellte Uhrzeit und zählt automatisch weiter.

Anzeige Fettfilter

Nach **40** Stunden Betriebszeit erscheint auf dem Display die Anzeige "Grease Filter". Wenn diese Anzeige auf dem Display erscheint, muss der installierte Filter gereinigt werden.

Um die Fettfilter-Anzeige zurückzusetzen, halten Sie die Taste "+" 5 Sekunden lang gedrückt. Danach erlischt die Anzeige "Grease Filter". Ein "Piepton" bestätigt die Erledigung des Vorgangs und das Display zeigt wieder die normalen Betriebsfunktionen an.

Nach diesem Vorgang kehrt der Fettfilterzähler auf Null zurück.

Anzeige Kohlefilter

Nach **160** Stunden Betriebszeit erscheint auf dem Display die Anzeige "Charcoal Filter". Wenn diese Anzeige auf dem Display erscheint, muss der installierte Filter ersetzt werden.

Um die Kohlefilter-Anzeige zurückzusetzen, halten Sie die Taste"-" 5 Sekunden lang gedrückt.

Danach erlischt die Anzeige "Charcoal Filter". Ein "Piepton" bestätigt die Erledigung des Vorgangs und das Display zeigt wieder die normalen Betriebsfunktionen an.

Nach diesem Vorgang kehrt der Kohlefilterzähler auf Null zurück.

"Aktivierung (Able) / Deaktivierung (None)" Anzeige Kohlefilter

Die Aktivierung und Deaktivierung des Kohlefilters lässt sich einstellen, indem man die Tasten "-" und "+" gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt hält. Sie können den Kohlefilter einbeziehen oder ausschließen, wenn Motor und Beleuchtung AUS sind.

Kohlefilter ausgeschlossen: Der Filteralarm ist deaktiviert.

Aktivierung / Deaktivierung akustisches Signal

Die akustischen Signale lassen sich aktivieren oder deaktivieren, indem Sie die Taste "Light" 5 Sekunden lang gedrückt halten.

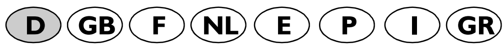
Nach der Aktivierung des akustischen Signals ertönt ein Ton und das Symbol "Snd" wird 2 Sekunden lang auf dem Display angezeigt.

Nach der Deaktivierung des akustischen Signals wird das Symbol "Snd" 2 Sekunden lang auf dem Display angezeigt, es ertönt jedoch kein Ton.

Temperaturalarm

Die Haube hat einen Temperatursensor, der den Motor auf Geeblästufe 2 einschaltet, wenn die Umgebungstemperatur des Displays 70 °C übersteigt (das System zeigt den gemessenen Sensorwert alle 250 ms an).

Wenn der Motor AUS ist oder auf Gebläsestufe 1 läuft und der Alarm ausgelöst wird, schaltet der Motor auf Gebläsestufe 2 und auf dem Display erscheint die Anzeige "care". Während des Alarmzustands lässt sich die Motorgeschwindigkeit nur steigern (Stufe 3 und 4). Wenn die Temperatur der Dunstabzugshaube wieder unter die Alarmschwelle sinkt, kehrt der Motor wieder zur vorherigen Gebläsestufe zurück. 3 Minuten nach dem Alarm prüft das System die Umgebungstemperatur des Displays erneut. Beträgt sie weniger als 70 °C, so kehrt das Gerät zu den Betriebsbedingungen wie vor dem Alarm zurück.





Wartung und Pflege
Achtung: Schalten Sie vor jedem Reinigungs- oder Instandhaltungseingriff die Dunstabzugshaube vom Stromnetz ab. Ziehen Sie dazu den Stecker oder schalten Sie den Hauptschalter in der Wohnung ab.

Wartung des Fettfilters
Der Fettfilter nimmt Fettteilchen aus den Küchendünsten auf.
Reinigen Sie den metallischen Fettfilter einmal im Monat (oder wenn die Sättigungsanzeige des Filters die Notwendigkeit signalisiert) von Hand oder im Geschirrspüler bei Niedrigtemperaturen und im Schnellspülgang unter Verwendung eines milden Spülmittels.
Obwohl der Spülgang dem metallischen Fettfilter einen matten Aspekt verleihen könnte, wird die Filtrierleistung dadurch keineswegs beeinträchtigt.
Bauen Sie den Fettfilter aus - Abb. 2
Entnehmen Sie den Fettfilter durch Drehen der Verriegelungsgriffe **(g)** um 90° und ziehen Sie ihn nach unten heraus.
Um den Fettfilter wieder einzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Abb. 2

Wartung des Kohlefilters
Der Kohlefilter nimmt die Küchendünste auf.
Im Gegensatz zu herkömmlichen Kohlefiltern kann dieser Kohlefilter gereinigt und reaktiviert werden.
Bei normalem Einsatz der Dunstabzugshaube sollten Sie den Filter einmal im Monat reinigen. Sie reinigen den Filter am besten bei höchster Temperatur mit einem normalen Geschirrspülmittel in der Geschirrspülmaschine. Sie sollten den Filter separat waschen, damit sich während des Spülvorgangs keine Speise- oder Schmutzreste absetzen, die später unangenehme Gerüche verursachen können. Nach der Reinigung ist der Filter zur Reaktivierung 10 Minuten lang bei 100 °C im Backofen zu trocknen.
Die Geruchsabsorption des Filters ist drei Jahre lang wirksam, danach ist der Filter zu ersetzen.
Einbau des Kohlefilters* - Abb. 3
Bauen Sie den Fettfilter aus.
Legen Sie das Filterkissen um den Fettfilter herum und fixieren Sie es mit den dazugehörigen Befestigungen.
Setzen Sie den oberen Deckel auf und fixieren Sie ihn mit der Befestigungsklammer.
Setzen Sie den Fettfilter zusammen mit dem Kohlefilter wieder ein.
Gehen Sie zum Herausnehmen in umgekehrter Reihenfolge vor.

Abb. 3

Auswechseln der Glühlampen - Abb. 4
Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
Achtung: Stellen Sie vor dem Anfassen der Lampen sicher, dass diese abgekühlt sind.
1. Setzen Sie einen kleinen Schraubenzieher oder ein anderes Werkzeug als Hebel an, um die Abdeckung abzunehmen.
2. Ersetzen Sie die defekte Lampe.
   Verwenden Sie ausschließlich Halogenlampen mit max. 12 V -20 W - G4, ohne sie mit den Händen zu berühren.
3. Schließen Sie die Abdeckung wieder (sie rastet ein).

Falls die Beleuchtung nicht funktioniert, kontrollieren Sie zunächst, ob die Lampen richtig eingesetzt sind, bevor Sie den Kundendienst rufen.

Abb. 4



INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ

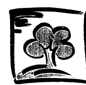
1. Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wieder verwertbar und durch das Recyclingsymbol gekennzeichnet. Entsorgung gemäß örtlichen Vorschriften. Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

2. Gerät

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE) gekennzeichnet.
Durch vorschriftsmäßige Entsorgung trägt der Benutzer dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Das Symbol auf dem Produkt oder den Begleitpapieren weist darauf hin, dass das Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern bei den zuständigen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden muss.
Beachten Sie daher bei der Entsorgung die örtlichen Verordnungen zur Abfallbeseitigung.
Wenden Sie sich für weitere Informationen zur Behandlung, Wiederverwertung und zum Recycling des Produktes an die zuständige lokale Behörde, an die städtische Müllabfuhr oder an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



ALLGEMEINE HINWEISE UND RATSCHLÄGE

ACHTUNG!

- **Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder körperlich oder geistig behinderte oder auch hör- und sehgeschädigte und unerfahrene Personen bestimmt, es sei denn unter der Aufsicht oder Anleitung einer für ihre Sicherheit haftenden Person.**
- ⚠ Achten Sie darauf, dass Kinder das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.

1. Schließen Sie das Gerät erst nach seiner kompletten Installation an das Stromnetz an. Vor jedem Reinigungs- oder Instandhaltungseingriff die Dunstabzugshaube vom Stromnetz abschalten. Dazu den Stecker ziehen oder den Hauptschalter in der Wohnung abschalten.
2. Bereiten Sie keine flambierten Gerichte unter der Abzugshaube zu. Bei offenen Flammen besteht Brandgefahr.
3. Lassen Sie beim Frittieren keine Pfannen unbeaufsichtigt, da das erhitzte Fett Feuer fangen könnte.
4. Konstante Pflege und Reinigung gewährleisten den einwandfreien Betrieb und die Leistungstüchtigkeit Ihrer Abzugshaube. Säubern Sie regelmäßig alle verschmutzten Flächen Ihrer Abzugshaube. Sie sollten den Filter des Öfteren entfernen und reinigen oder ersetzen. Die Verwendung von entflammbaren Materialien zur Ableitung der angesaugten Luft ist untersagt.
5. Wird die Abzugshaube zusammen mit anderen nicht mit Strom betriebenen Geräten benutzt, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4×10^{-5} bar) nicht überschreiten. Sorgen Sie daher für eine angemessene Raumbelüftung.
6. Die von der Abzugshaube angesaugte Luft darf nicht über den Rauchfang der Heizung oder von Geräten abgestoßen werden, die nicht elektrisch betrieben werden.
7. Der Raum muss ausreichend belüftet werden, wenn die Küchenabzugshaube zusammen mit anderen Geräten verwendet wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden.
8. Stellen Sie vor dem Anfassen der Lampen sicher, dass diese abgekühlt sind.
9. Die Abluft darf nicht in eine Leitung abgeleitet werden, die zur Rauchabführung von Gas-, Kohle- oder Ölheizungsanlagen dient, sondern muss an einen separaten, unabhängigen Abzug angeschlossen werden.
   Dabei sind alle nationalen Vorschriften zur Abluftabführung einzuhalten.
10. Da die Abzugshaube keine Ablagefläche ist, weder Gegenstände darauf abstellen noch sie übermäßig belasten.
11. Die Haube nicht ohne korrekt montierte Lampen lassen oder benutzen, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

Hinweis: Tragen Sie bei allen Installations- und Instandhaltungseingriffen Schutzhandschuhe.

⚠ Elektrischer Anschluss

Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild im Innenteil der Abzugshaube übereinstimmen. Falls mit Stecker versehen, die Abzugshaube an eine normgerechte Steckdose an zugänglicher Stelle anschließen. Sollte die Abzugshaube nicht mit Stecker versehen sein (direkter Netzanschluss) oder sich die Steckdose an einer nicht zugänglichen Stelle befinden, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter vorzusehen, der die vollständige elektrische Abschaltung bei Überspannungsbedingungen der IEC-Kategorie III konform mit den Installationsbestimmungen gewährleistet.
ACHTUNG: Vor dem Wiederanschluss der Abzugshaube an das Hausstromnetz und der Überprüfung ihrer Funktionstüchtigkeit ist stets zu kontrollieren, dass das Netzkabel korrekt verlegt ist und NICHT etwa während der Installation eingeklemmt wurde.

Reinigung der Abzugshaube

Achtung! An der Haube verbleibendes Öl oder Fett könnte sich entzünden. Entfernen Sie dieses deshalb mindestens 1 Mal im Monat.
Verwenden Sie dazu ein weiches Tuch und Neutralreiniger.
Vermeiden Sie unbedingt Scheuermittel oder Alkohol.

Vor Inbetriebnahme der Dunstabzugshaube

Damit Sie Ihre Dunstabzugshaube optimal nutzen können, sollten Sie die Gebrauchsanleitungen sorgfältig lesen und für den Bedarfsfall aufbewahren.
Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.
Stellen Sie sicher, dass die Abzugshaube keine Transportschäden erlitten hat.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde gemäß folgender Richtlinien entworfen, hergestellt und in den Handel eingeführt:

- Sicherheitsanforderungen der "Niederspannungsrichtlinie" 2006/95/EG (die 73/23/EWG und nachfolgende Änderungen ersetzt)
- Schutzvorschriften der "EMV" Richtlinie 89/336/EWG, geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG.

Störung - was tun

Die Abzugshaube funktioniert nicht:

- Sitzt der Stecker korrekt in der Steckdose?
- Liegt ein Stromausfall vor?

Die Ansaugleistung der Abzugshaube ist ungenügend:

- Haben Sie die korrekte Drehzahlstufe eingestellt?
- Sind die Filter zu reinigen oder zu ersetzen?
- Sind die Abluftöffnungen verstopft?

Die Lampe funktioniert nicht:

- Ist die Lampe zu ersetzen?
- Wurde die Lampe sachgerecht montiert?

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen

1. Erst prüfen, ob Sie die Störung selbst beheben können (siehe "Störung - was tun").
2. Das Gerät abschalten und wieder einschalten, um sicherzustellen, dass der Fehler behoben wurde.
3. Haben Sie keinen Erfolg, müssen Sie den Kundendienst benachrichtigen.

Machen Sie bitte folgende Angaben:

- Art der Störung,
- Das Gerätemodell, das Sie dem Typenschild im Inneren der Abzugshaube nach Entfernen der Fettfilter entnehmen können,
- Ihre vollständige Adresse,
- Ihre Telefonnummer mit Vorwahl,
- Die Servicenummer (Ziffer unter dem Wort SERVICE auf dem Typenschild im Inneren der Abzugshaube hinter dem Fettfilter).

Wenden Sie sich im Falle eines Reparaturbedarfs an eine autorisierte Kundendienststelle (zur Garantie von Originalersatzteilen und einer fachmännischen Reparatur).
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit und die Qualitätseigenschaften des Geräts gefährden.



5019 418 33102

